

## Unsere Reiseleistungen & Empfehlungen für Ihre Messe - Reise zur

*Our travel portfolio & recommendations for your trip to the*

Messe-Reisen Falk GmbH  
Kaiserswerther Str. 87  
D - 40878 Ratingen

Telefon +49 (0) 2102 | 74 51 - 19  
Telefax +49 (0) 2102 | 4 17 62  
Email [s.nobis@messe-reisen.de](mailto:s.nobis@messe-reisen.de)

[www.messe-reisen.de](http://www.messe-reisen.de)

A PAMERINDO INDONESIA TRADE EVENT

**ELECTRIC, POWER &  
RENEWABLE ENERGY  
INDONESIA 2017**

### Electric, Power & Renewable Energy 2017

Jakarta, 06. – 09. September 2017

Messegelände:

Jakarta International Expo Centre

### Wir bieten Ihnen als Messereisen - Spezialist:

- Kompetente Visabearbeitung
- Günstige Flugtarife
- Tagesaktuelle Hotelpreise
- Flughafen-/Messe-/Eventtransfer
- Reisebetreuung vor Ort



**Alle Leistungen aus einer Hand!**

### Ihr Ansprechpartner / your trip advisor:

**Sarah Nobis | Projektleiter**

Telefon: +49 (0) 2102 | 74 51 19

Email: [s.nobis@messe-reisen.de](mailto:s.nobis@messe-reisen.de)

**Unsere Hotелеmpfehlung für das Jakarta International Expo Centre**



**Hotel Aryaduta Jakarta \*\*\*\***

Das 4 Sterne Hotel liegt im Geschäftsviertel der Stadt und ist mit 325 Zimmern ausgestattet. Es bietet Ihnen einen Außenpool, ein Fitnesscenter, 7 gastronomische Einrichtungen und einen Spa-Bereich. Die Zimmer sind modern eingerichtet, z.B. mit Sat-TV, Safe und WLAN.

**Entfernung zum Messegelände: ca. 6 km**

Einzelzimmer / Frühstück ab €75,00/Nacht

This 4 star hotel is located in the city center and has 325 rooms. It offers an outdoor pool, a fitness center, 7 dining options and a spa area. The rooms are furnished in a modern style, e.g. With satellite TV, safe and Wifi.

**Distance to the Exhibition Centre: approx. 6 km**

Single room / breakfast from € 75,00/night



**Hotel Borobudur \*\*\*\*\***

Das Hotel liegt im Stadtviertel Jakartas unweit vom Ausstellungszentrum (Arena Pekan Raya Jakarta). Mit seinen 695 klimatisierten Zimmern, einem Businesscenter, WLAN Zugang in den öffentlichen Bereichen (gegen Gebühr) sowie 5 Restaurants, einem Fitnessstudio und einem Außenpool, bietet das Hotel eine ideale Unterkunft für Geschäftsreisende.

**Entfernung zum Exhibition Centre: ca. 3 km**

Einzelzimmer / Frühstück ab €127,00/Nacht

**Distance to the Exhibition Centre: approx. 3 km**

The hotel is located in the Jakarta district, not far from the exhibition center (Arena Pekan Raya Jakarta). With its 695 air-conditioned rooms, a business center, wireless Internet access in public areas (fees apply) and 5 restaurants, a gym and an outdoor pool, the hotel provides the ideal accommodation for business travelers.

Single room / breakfast from € 127,00/night



**Hotel Indonesia Kempinski \*\*\*\*\***

Dieses Luxus Hotel liegt im Zentrum des Geschäftsviertels von Jakarta. Es bietet einen der größten Einkaufs- und Unterhaltungskomplexe Süd-Ost Asiens, einen Außenpool auf der Dachterrasse sowie Spa- und Fitnessbereich im obersten Stockwerk. Die 289 Zimmer sind modern ausgestattet und verfügen alle über deckenhohe Fenster. Außerdem stehen 6 Restaurants zur Verfügung.

**Entfernung zum Exhibition Centre: ca. 9 km**

Einzelzimmer / Frühstück ab **€ 224,00/Nacht**

*This luxury hotel is located in the center of the business district of Jakarta. It offers one of the largest shopping and entertainment complexes in South-East Asia, an outdoor pool on the roof terrace as well as a spa and fitness area on the top floor. The 289 rooms are equipped with modern amenities. There are also 6 restaurants.*

**Distance to the Exhibition Centre: approx. 9 km**

Single room / breakfast from **€ 224,00/night**

Wir buchen für Sie auch alle weiteren Hotels in Jakarta zu tagesaktuellen Raten. Besuchen Sie uns im Internet unter [www.messe-reisen.de](http://www.messe-reisen.de)







*We will be delighted to book all other hotels in Jakarta for you as well as rates **updated daily**. Visit us for more information at [www.messe-reisen.de](http://www.messe-reisen.de)*

**Flug nach Jakarta**

**ab/bis Deutschland**

**Unsere Experten kennen die besten Flugtarife und Verbindungen.**

**Ersparen Sie sich langwierige Vergleiche, testen Sie unser individuelles Angebot.**

Direktverbindungen mit	Economy-Class	Premium Economy	Business-Class
 KLM über Amsterdam	ab <b>€ 760,00</b>	-	ab <b>€ 2496,00</b>
 Emirates über Dubai	ab <b>€ 892,00</b>	-	ab <b>€ 2594,00</b>
 Lufthansa direkt	ab <b>€ 1323,00</b>	ab <b>€ 2289,00</b>	ab <b>€ 3946,00</b>
 Malaysian	ab <b>€ 878,00</b>	-	ab <b>€ 2785,00</b>
 Qatar über Doha	ab <b>€ 779,00</b>	-	ab <b>€ 2421,00</b>
 Air Berlin	ab <b>€ 859,00</b>	-	ab <b>€ 2259,00</b>

Alle Flugpreise vorbehaltlich Verfügbarkeit zum Zeitpunkt der Buchung

**Flight to Jakarta**

*There exist good connections from all points of origin to Jakarta, either travelling directly or via a major gateway e.g. Frankfurt International.*

*Please ask for accurate fares and schedule from your closest airport to Beijing.*

### Flughafentransfer / Airport Transfer



Im Zusammenhang mit Ihrer Flugbuchung reservieren wir Ihnen gerne einen individuellen Transfer vom Flughafen zum Hotel und zurück

Flughafen – Hotel pro Strecke / pro Person ab €79,00



According to your hotel reservation we also arrange your transfer from the airport to your hotel and .v.v

Airport – Hotel v.v. per way / per person from €79,00

### Visum

Visumfrei für einen Aufenthalt bis zu 30 Tagen für Privatbesuche, künstlerische/kulturelle Zwecke, Regierungsbesuche, Teilnahme an Vorträgen/Seminaren, sowie geschäftliche Treffen und Besprechungen mit Vertretern des Hauptsitzes und Repräsentanz des Unternehmens. Der Reisende:

- Muss bei Einreise einen sechs Monate gültigen Reisepass mit einer freien Seite bereithalten
- Muss einen Nachweis über ausreichende finanzielle Mittel vorweisen können
- Muss alle für die Weiter- bzw. die Hin- und Rückreise benötigten Dokumente mitführen
- Muss eine Einladung des indonesischen Unternehmens vorweisen können. Das einladende Unternehmen muss Teil des deutschen Unternehmens bzw. mit diesem verbunden sein
- Muss ein Entsendungsschreiben des deutschen entsendenden Unternehmens vorweisen können, indem die Übernahme der Aufenthaltskosten bestätigt wird

### Visa for Indonesia

*For travelling to Indonesia it is not necessary to apply for a visa. Please contact your local embassy for more information.*

**Haben Sie Fragen? Wir beraten Sie gerne!**

Sarah Nobis      Tel. 02102-7451-19    e-mail: [s.nobis@messe.reisen.de](mailto:s.nobis@messe.reisen.de)

**Mit freundlichen Grüßen**  
**Messe-Reisen Falk GmbH**

**Folgen Sie uns:**



Schnell und unkompliziert erhalten Sie Auskünfte über unseren Live-Support auf unserer Webseite  
[www.messe-reisen.de](http://www.messe-reisen.de)

**Reiseanmeldung:  
 MElectric, Power & Renewable Energy, Jakarta, 06. - 09. September 2017**

<b>Hotelname:</b>	Einzelzimmer <input type="checkbox"/> Doppelzimmer <input type="checkbox"/>	Nichtraucher <input type="checkbox"/> Raucher <input type="checkbox"/>	Extras:
Anreise am		Abreise am	
<b>Reiseteilnehmer 1.</b>	Nationalität	Vorname	Nachname
<b>Reiseteilnehmer 2.</b>	Nationalität	Vorname	Nachname
<b>Flug</b>		Business <input type="checkbox"/>	Economy <input type="checkbox"/>
Abflughafen:		Hinflug am:	Rückflug am:
Vielfliegernummer:			
Sitzplatz	Fenster <input type="checkbox"/>	Gang <input type="checkbox"/>	
Visabesorgung	Ja <input type="checkbox"/>	Nein <input type="checkbox"/>	
Versicherung	Reiserücktritt <input type="checkbox"/>	Krankenvers. <input type="checkbox"/>	

**Rechnungsanschrift**

Firmenname:	Anmelder:
Straße:	PLZ/Ort:
Tel:	Fax:
E-Mail:	Mobil.: des Reisenden:
USt-IdNr.:	

Hiermit erkläre ich mich / erklären wir uns in vollem Umfang einverstanden mit der zu meinen / unseren Gunsten erfolgten Buchung des vorstehenden Inhalts und bestätige/-n, die dadurch anfallenden Kosten (wie ausgewiesen) zu tragen. Ich bin / wir sind darauf hingewiesen worden, dass insoweit ausschließlich ich / wir Vertragspartner der Messe-Reisen Falk GmbH bin / sind. Abrechnungen über Kreditkarte werden mit einer Gebühr von 1,5% zzgl. MwSt. berechnet!

Die Buchungs-, Zahlungs- und Rücktrittsbedingungen erkennen wir an:

Unterlagenversand

per Email

per Post

**Messe Reisen Falk GmbH**  
 Kaiserswertherstr. 87  
 40878 Ratingen

Bearbeitung: Sarah Nobis  
 Tel: 02102-7451-  
 Fax: 02102-41762  
 e-mail: s.nobis@messe-reisen.de

## **Buchungs-, Zahlungs- und Rücktrittsbedingungen**

Bitte erteilen Sie uns Ihren Buchungsauftrag schriftlich mit dem beigefügten Anmeldeformular oder per Email an unsere/n vorgenannten Projektleiter/in. Mit Vertragsschluss bzw. Zustandekommen einer Buchung werden in Abhängigkeit der Leistung und des jeweiligen Anbieters/Leistungsträgers Zahlungen teilweise oder vollständig fällig. Bei kurzfristigen Buchungen, reinen Flug- und/oder Visa-/Versicherungsleistungen kann auch der gesamte Preis sofort zur Zahlung fällig sein. Die Einzelheiten von Fälligkeiten von Anzahlung und Restzahlung sowie der Zahlungsmodalitäten ergeben sich aus Ihrer Buchungsbestätigung/Rechnung.

In der Regel werden Flug- und Bahnleistungen bei Zugang der Buchungsbestätigung sofort in vollem Umfang fällig. Für Hotelleistungen ist eine Anzahlung in Höhe von 25% der Gesamtrate üblich.

Ihre Reiseunterlagen erhalten Sie nach Zahlungseingang. Vor Reiseantritt muss der komplette Reisepreis/Rechnungsbetrag beglichen sein. Die Kreditkarten Air Plus, Mastercard und Visa werden als Zahlungsmittel akzeptiert. Zahlungen mit Kreditkarte werden mit einer Gebühr von 1,5% berechnet.

Alle Angaben entsprechen dem Stand von Juni 2017. Preis- und Leistungsänderungen müssen wir uns im Hinblick auf mögliche Änderungen seitens der Leistungsträger jederzeit, auch kurzfristig bis Abreise, vorbehalten. Unsere Preise basieren je nach Hotel auf Euro, US und Rubel. Preisänderungen bei Kursschwankungen vorbehalten.

Der Versand der Unterlagen erfolgt ausschließlich auf Risiko des Auftraggebers. Falls aufgrund kurzfristiger Buchungen, Bestätigungen und Visaerteilungen ein Versand per Kurier unerlässlich ist, gehen diese Kosten und das Risiko der pünktlichen Zustellung zu Lasten des Auftraggebers. Wir haften nicht für Fehler oder Versäumnisse der Kurier- und Postdienste.

Sie können jederzeit von Ihrer Buchung zurücktreten bzw. umbuchen. Umbuchungen nehmen wir nach Möglichkeit vor und berechnen € 50,- bis 30 Tage vor Reiseantritt, darüber hinaus finden die entsprechenden Bedingungen und Gebühren bei Stornierung und Umbuchung von Linienflügen Anwendung. Bei diversen Sondertarifen erfolgt die Ticketausstellung und – Berechnung bereits zum Zeitpunkt der Buchung, um die Reservierung und den entsprechenden Preis zu gewährleisten.

Bei Stornierungen von Flugbuchungen berechnen wir die jeweils anfallenden Stornogeühren zzgl. des jeweiligen Serviceentgeltes zzgl. MwSt.

### **Bei Stornierungen von Hotelbuchungen berechnen wir:**

- bis 30 Werktage vor Reiseantritt € 150,- pro Person
- bis 20 Werktage vor Reiseantritt € 200,- pro Person
- bis 10 Werktage vor Reiseantritt € 300,-
- ab 9 Werktage vor Reiseantritt 100 % der Hotelkosten ansonsten

ist eine Erstattung der Hotelkosten nur vorbehaltlich Bei Nichtantritt der Reise ohne vorherige Stornierung bzw. bei vorzeitiger Rückreise ist eine Erstattung generell nur nach Rücksprache mit den Leistungsträgern möglich

## **Bei diversen Hotels gelten besondere Buchungs- und Rücktrittsbedingungen, die Sie zusammen mit der Bestätigung erhalten!**

### **Reisevertragsbedingungen**

Wir arbeiten ausschließlich aufgrund unserer Reisebedingungen, erstellt auf der Grundlage der Empfehlung des Deutschen Reisebüroverbandes, die auf Anforderung übersandt werden.

Ihr Buchungsauftrag ist für uns verbindlich und wird sofort weitergeleitet. Bitte beachten Sie, dass auch im Fall Ihres Rücktritts vor erteilter Buchungsbestätigung unsere Stornogeühren volle Anwendung finden. Wir empfehlen den Abschluss einer

**Reiserücktrittskostenversicherung.** Über weitere Versicherungen, z.B. Reisegepäck- Reiseunfall- und Reisekrankenversicherung informieren wir Sie ebenfalls gern. Falls Zimmer aufgrund von Maßnahmen oder Entscheidung staatlicher Stellen nicht wie gebucht und bestätigt zur Verfügung stehen, werden wir uns bemühen, unsere Kunden bestmöglich alternativ unterzubringen.

Unsere Buchungs- Zahlungs- und Rücktrittsbedingungen behalten auch dann ihre Gültigkeit, wenn die Veranstaltung aus politischen oder wirtschaftlichen Gründen, Natur- oder anderen Katastrophen oder aus anderen Gründen abgesagt wird bzw. eine Teilnahme nicht zu empfehlen ist.

### **Haftung**

Wir handeln hinsichtlich sämtlicher Leistungen für den Reiseteilnehmer nur als Vermittler der einzelnen Leistungsträger, Hotels, Beförderungsunternehmen und Fluggesellschaften, gegen die Erfüllungs- und Ersatzansprüche geltend zu machen sind. Wir haften insbesondere nicht für Schäden, die Personen und deren Eigentum entstehen aus Unfällen, Verspätungen, Verlusten und sonstigen Unregelmäßigkeiten. Die Teilnahme an Ausflügen geschieht auf eigene Gefahr. Wir haften nicht bei Beeinträchtigung der Reise durch höhere Gewalt (z.B. Krieg, Unruhen, Streik, Epidemien), Flugausfällen oder Umwegen. Etwaige entstehende Mehrkosten gehen zu Lasten des Reiseteilnehmers. Eventuelle Beanstandungen sind unverzüglich dem Leistungsträger und gleichzeitig der Firma MESSE-REISEN FALK GmbH zu melden.

### **Reisekosten-Sicherungsschein:**

Gemäß § 651k BGB ist der Reiseveranstalter verpflichtet, zur Absicherung von Kundengeldern dem Reisenden einen Sicherungsschein zu übergeben. Unsere Kunden erhalten bei einer Pauschalreise einen Sicherungsschein zusammen mit der Rechnung.

**Gerichtsstand:** Düsseldorf  
**Messe-Reisen Falk GmbH**  
Kaiserswerther Str. 87  
40878 Ratingen

**Tel.:** 02102 – 7451 0  
**Fax:** 02102 - 41762  
[www.messe-reisen.de](http://www.messe-reisen.de)